

NACIONES UNIDAS
CONSEJO
ECONOMICO
Y SOCIAL



GENERAL

E/CN.12/AC.34/SR.1
14 mayo 1956

ORIGINAL: ESPAÑOL

COMISION ECONOMICA PARA AMERICA LATINA
Quinto Comité Plenario
Santiago, Chile

ACTA RESUMIDA DE LA PRIMERA SESION

Celebrada en la Sala de Conferencias de la Comisión
Económica para América Latina, Santiago, Chile,
el lunes, 14 de mayo de 1956, a las 10.30 a.m.

SUMARIO:

- Discurso del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile,
Sr. Enrique O. Barbosa
- Contestación en nombre de las Delegaciones por el
Sr. José de J. Nuñez y Dominguez
- Exposición del Director Principal a cargo de la
Secretaría Ejecutiva.

/PRESENTES:

PRESENTES:

<u>Presidente Interino:</u>	SECRETARIO EJECUTIVO	Chile
<u>Miembros:</u>	Sr. DE LAFERRERE	Argentina
	Sr. ITURRALDE CHINEL	Bolivia
	Sr. FRAZAO	Brasil
	Sr. MANOTAS	Colombia
	Sr. GOICOCHEA QUIROS	Costa Rica
	Sr. HERNANDEZ PORTELA	Cuba
	Sr. VILDOSOLA AGUIRRE	Chile
	Sr. CHIRIBOGA	Ecuador
	Sr. LINDO	El Salvador
	Sr. SANDERS	Estados Unidos de América
	Sr. DE CROUY-CHANEL	Francia
	Sr. UNDA MURILLO	Guatemala
	Sr. MERCERON	Haití
	Sr. COELLO	Honduras
	Sr. NUÑEZ Y DOMINGUEZ	México
	Sr. VAN DER GAAG	Países Bajos
	Sr. VALDES	Panamá
	Sir Charles EMPSON	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
	Sr. BAEHR	República Dominicana
	Sr. DE PENA	Uruguay
	Sr. GONZALEZ VALE	Venezuela

También presentes:

Sr. ENRIQUE O. BARBOSA	Ministro de Relaciones Exteriores de Chile
------------------------	--

/Representantes

Representantes con carácter consultivo de
Estados Miembros de las Naciones Unidas
no pertenecientes a la Comisión:

Sr. ALMASY	Checoslovaquia
Sr. ARAGONES VILA	España
Sr. LAJOS	Hungría
Sr. MANCINI	Italia

Representantes de organismos especializados

Sr. ABOUGHANEM	Organización Internacional del Trabajo (OIT)
Sr. SACO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)
Sr. CARLSON	Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF)

Representante de un organismo intergubernamental

Sr. TAYLOR	Consejo Interamericano Económico y Social (CIES)
------------	---

Representante de un organismo no gubernamental

Categoría A

Sr. OTERO BORLAFF	Confederación Interna- cional de Sindicatos Libres
-------------------	--

Secretaría:

Sr. PREBISCH	Director Principal
Sr. SANTA CRUZ	Secretario de la Comisión
Sr. LEUSCHNER	Administración de Asistencia Técnica (AAT)

/Discurso inaugural

Discurso inaugural del Ministro de Relaciones Exteriores de Chile,
Sr. Enrique O. Barbosa 1/

Manifiesta que se complace en inaugurar en nombre de su gobierno el Quinto Comité Plenario de la CEPAL. Refiriéndose a los trabajos en marcha, menciona el programa de integración económica en Centroamérica, la creación del Centro Regional de Enseñanza e Investigaciones Demográficas y el establecimiento del Comité de Comercio. Subraya la importancia de la descentralización de las actividades de asistencia técnica de las Naciones Unidas, así como los esfuerzos de coordinación y cooperación entre la CEPAL y el Consejo Interamericano Económico y Social, y hace votos por el éxito de la labor del Comité.

Contestación del Sr. J. Nuñez y Domínguez en nombre de las delegaciones 2/

El Sr. NUÑEZ Y DOMINGUEZ (México) agradece al Ministro de Relaciones Exteriores su presencia y al Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva de la CEPAL los esfuerzos en favor del progreso económico y social de las naciones latinoamericanas. Si la labor realizada hasta ahora por este organismo fuese insuficiente, habría que estarle reconocido por el hecho singular de haber señalado que la riqueza de esos países necesitaba una explotación científica y económica.

Exposición del Director Principal a cargo de la Secretaría Ejecutiva 3/

El Sr. PREBISCH (Director Principal) agradece al Gobierno de Chile su apoyo a la CEPAL, revelado una vez más en la iniciativa de ofrecer un terreno en la municipalidad de Las Condes para la instalación de los organismos radicados en Santiago. Agradece asimismo las palabras del representante de México y da la bienvenida a las delegaciones, a los observadores y al representante del Consejo Interamericano Económico y Social.

Comenta brevemente los acontecimientos económicos más recientes y significativos en América Latina, entre otros el aumento en varios países del volumen de exportación a raíz de un cambio de política destinado a

1/ Véase documento informativo N° 1.

2/ Véase documento informativo N° 3

3/ Véase documento informativo N° 2.

hacer frente al desequilibrio en el balance de pagos. Al respecto cita los casos de Chile, la Argentina y el Brasil. América Latina ha estado malogrando oportunidades para aumentar sus exportaciones, debido a su política de cambios y precios. Este fenómeno obedece al impulso de desatar la inflación monetaria y tratar de reprimir artificialmente sus consecuencias. La solución fundamental está en el aumento real y efectivo de la productividad y en la cooperación del capital extranjero.

Respecto al programa de trabajo de la CEPAL, entre las nuevas actividades menciona la iniciación de estudios sobre aspectos sociales del desarrollo económico, la creación del Centro Regional de Enseñanza e Investigaciones Demográficas, el establecimiento del Comité de Comercio, la mayor participación de la CEPAL en las actividades de asistencia técnica como resultado de la descentralización de las mismas, el estudio de la situación económica de la Argentina - con la colaboración de la FAO, la AAT y el Instituto de Ciencias Agrícolas de la OEA - y el estudio sobre el desarrollo económico de Bolivia. Entre los trabajos ya en curso señala los progresos hechos en el Programa de Integración Económica Centroamericana y los antecedentes y preparación de la próxima reunión de expertos en hierro y acero.

Por último el Sr. PREBISCH alude al primer número del Boletín Económico y al Estudio Económico de América Latina, 1955, reconoce que esta última publicación ha venido apareciendo con tardanza por razones insubsanables y sugiere que las delegaciones autoricen la postergación de la fecha límite para su presentación hasta el 30 de abril de cada año.

Se levanta la sesión a las 11.45 horas